



## GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

# Eventide®

## H90

Harmonizer®



Scannez le code pour lire le  
manuel d'utilisation du H90.

Enregistrez votre H90 sur  
[eventideaudio.com/my-account](https://eventideaudio.com/my-account)

Guide de référence rapide du H90 Harmonizer pour le Firmware v1.0+.

Eventide Part# 141360 Rev A

Bluetooth® et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.

Eventide est une marque déposée d'Eventide Inc.

Harmonizer est la marque déposée d'Eventide pour une machine d'effet spécial incorporant un changement de hauteur.

**2022 Eventide Inc. Tous droits réservés.**

# Vue d'ensemble

## Bouton Select

Appuyer pour entrer en mode Select/Bank.

## Boutons du mode Edit

Appuyer pour entrer en modes Edit.  
(Voir tableau à droite)

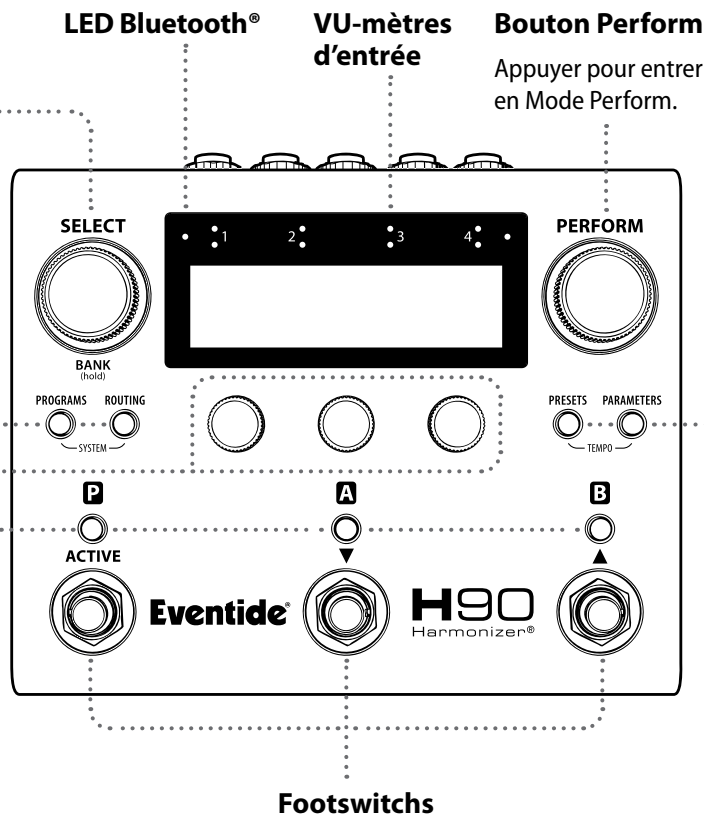
## Quick Knobs

Ajuster paramètres et réglages.

## Boutons LED de footswitch

**Modes Play** : la couleur indique la fonction du footswitch.

**Modes Edit** : état Actif/Bypass de Program et Presets.



**Mode Select/Bank** : faire défiler et charger des Programmes.

**Mode Perform** : footswitchs programmables par l'utilisateur.

## Modes Play

### Select / Bank

Caler et charger depuis la Playlist. (pp. 4-5)

### Perform

Personnaliser les footswitchs pour les performances live. (p. 6)

## Modes Edit

### Programs

Parcourir Programmes par Liste, Type d'effet et Algorithme. (p. 7)

### Routing

Configurer le routage de Preset et positionner les inserts externes. (pp. 8-9)

### Presets

Parcourir biblio. de Presets utilisateur/usine par type d'effet et algorithme. (p. 10)

### Paramètres

Éditer les paramètres de Program et Preset. (p. 11)

## Anatomie d'un programme

### Program P

Actif/Bypass, Gain E/S, Routage & Inserts  
Mappages Exp/Ctl, HotKnob, HotSwitch (x3)

### Preset A

Actif/Bypass, Gain E/S,  
Algorithme et réglages,  
HotKnob

### Preset B

Actif/Bypass, Gain E/S,  
Algorithme et réglages,  
HotKnob

# E/S

## Entrées 1/2

Entrées mono ou stéréo principales.

## Sorties 1/2

Sorties mono ou stéréo principales.

## Exp/Ctl 1/2

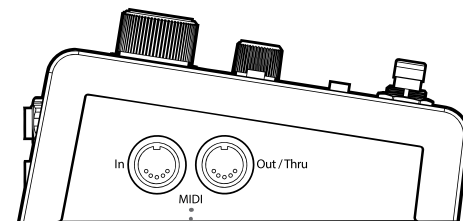
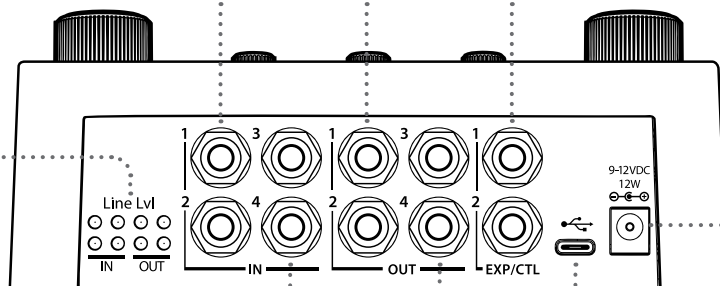
Entrées pour pédales ou commutateurs auxiliaires.

## Alimentation

9-12VDC, 12W, centre positif (+), prise jack 5,5 mm/2,5 mm.

## Indicateurs de niveau de ligne

La grille de LED indique quelles entrées ou sorties sont définies pour les signaux en niveau ligne.



## Entrées 3/4

Retour insert externe, ou entrée pour le canal dual 2.

## Sorties 3/4

Envoi d'insert externe, ou sortie pour canal dual 2.

## USB-C

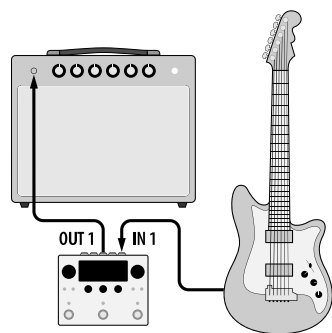
Connexion à votre ordinateur pour contrôle, mises à jour et MIDI.

## MIDI In et Out/Thru

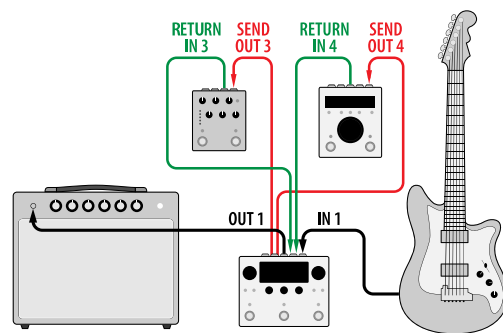
Recevoir, transmettre et faire passer les changements de programme et de contrôle et l'horloge.

## ROUTAGE INSERT

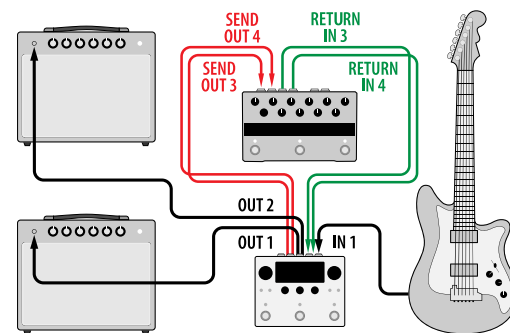
● Canal principal ● Envoi ● Retour



Configuration simple d'une pédale d'effets



Deux inserts mono



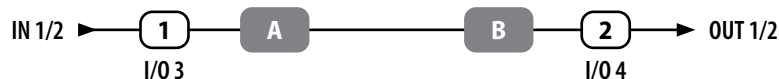
Un insert stéréo

## Configuration globale des E/S

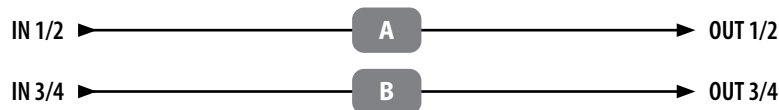
| IN  | E/S   | Insert (par défaut)  | Dual                         |
|-----|-------|----------------------|------------------------------|
| ① ③ | IN 1  | Entrée gauche (mono) | Canal 1 Entrée gauche (mono) |
| ② ④ | IN 2  | Entrée droite        | Canal 1 Entrée droite        |
|     | IN 3  | Retour Insert 1      | Canal 2 Entrée gauche (mono) |
|     | IN 4  | Retour Insert 2      | Canal 2 Entrée droite        |
| OUT | OUT 1 | Sortie gauche (mono) | Canal 1 Sortie gauche (mono) |
| ① ③ | OUT 2 | Sortie droite        | Canal 1 Sortie droite        |
| ② ④ | OUT 3 | Envoi Insert 1       | Canal 2 Sortie gauche (mono) |
|     | OUT 4 | Envoi Insert 2       | Canal 2 Sortie droite        |

**REMARQUE :** lorsque vous utilisez la H90 avec quatre câbles ou en pré/post dans une boucle d'effets d'amplificateur, le routage Dual est fortement recommandé.

## Routage Insert en série (p. 8)



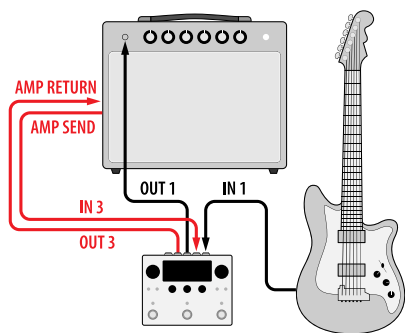
## Routage Dual en pré/post (p. 9)



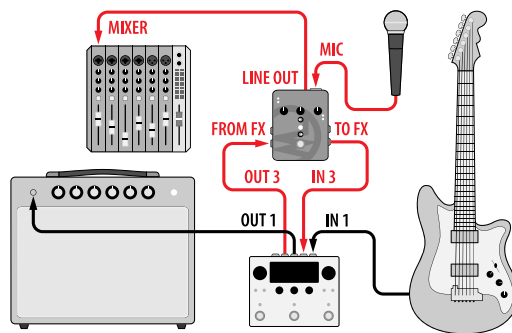
Le routage Insert est activé par défaut. Le routage global peut être commuté entre Insert et Dual dans les réglages globaux du menu System (voir p. 12). La H90 dispose d'un jeu complet de listes de Programmes alternatifs avec routage Dual.

## ROUTAGE DUAL

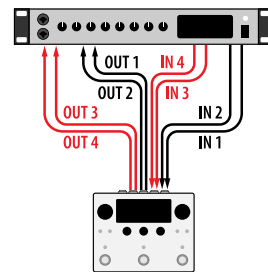
● Canal 1 ● Canal 2



**Amplificateur Pré/Post (Mono)**



**Guitare et voix (avec MixingLink®)**



**Inserts Dual dans une STAN**

# Select

## Bouton Select

Tourner : fait défiler la Playlist et met un programme en attente.  
Appuyer : charge un Programme mis en attente.  
Maintenir enfoncé : bascule en mode Bank.

## Quick Knobs

Tourner : règle la valeur du paramètre.  
Appuyer x1 : voir valeurs des paramètres.

Appuyer x2 : changer de page.  
Maintenir enfoncé : accéder à la page d'affectation des paramètres.

## Boutons LED des footswitchs

**LED FS1** : Appuyer : Actif/Bypass **P**.

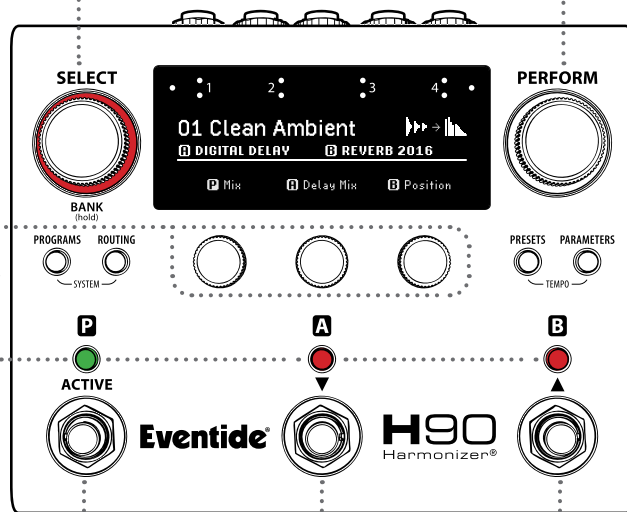
**LED FS2 ou 3** :

Appuyer x1 : affichage temporaire du nom du Preset correspondant.

Appuyer x2 : Actif/Bypass Presets **A** ou **B**.

## Bouton Perform

Tourner : ajuste la valeur du HotKnob **P**.



## Footswitch 1

Appuyer : active le programme mis en attente.

Appuyer : Actif/Bypass le Programme chargé.

## Footswitch 2 ▼

Appuyer : fait défiler la Playlist vers le bas.

## Footswitch 3 ▲

Appuyer : fait défiler la Playlist vers le haut.

## La Playlist

La Playlist est la liste de programmes utilisateur activée dans les modes Select/Bank. La H90 peut avoir plusieurs listes de Programmes, mais une seule liste utilisateur est désignée comme étant LA Playlist. Les listes d'usine trouvées en mode Program ne peuvent pas être utilisées comme Playlist. La Playlist est sélectionnée dans le menu System (voir p. 12).

Numéro/nom du Programme    Symboles type d'effet



Noms des Algorithmes et Presets **A** et **B**



Routage en série



Routage en parallèle



6 paramètres assignables par Programme (2 pages).  
Maintenir appuyé un Quick Knob pour assigner les paramètres.

# Bank

## Bouton Select

Tourner : fait défiler la Playlist, et met un Programme en attente.  
Appuyer : charge un Programme mis en attente.  
Maintenir enfoncé : revient en mode Select.

## Quick Knobs

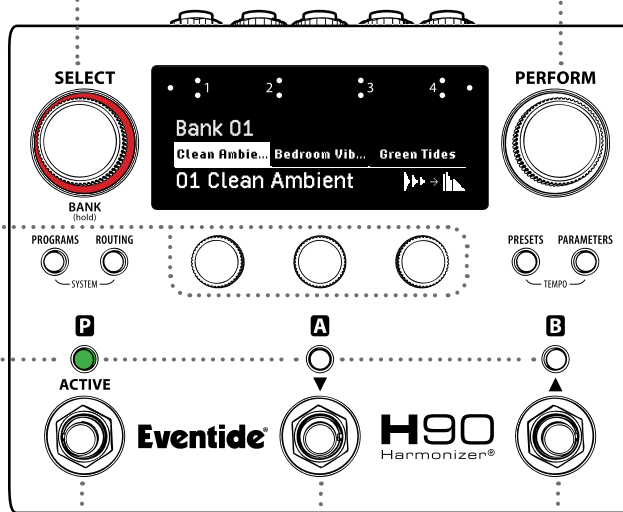
Tourner : règle la valeur du paramètre.  
Appuyer x1 : voir valeurs des paramètres. Appuyer x2 : changer de page de paramètres.  
Maintenir enfoncé : accéder à la page d'affectation des paramètres.

## Boutons LED des footswitchs

Appuyer : met en attente un programme dans la banque actuelle et affiche momentanément les informations sur le Programme correspondant.

## Bouton Perform

Tourner : ajuste la valeur du HotKnob **P**.



### Footswitch 1

Appuyer x1 : charge 1er Programme de la banque.

Appuyer x2 : Actif/Bypass.

Maintenir appuyé : passer à la banque 1.

### Footswitch 2 ▼

Appuyer x1 : charge 2e Programme de la banque.

Appuyer x2 : Actif/Bypass.

Maintenir appuyé : banque précédente.

### Footswitch 3 ▲

Appuyer x1 : charge 3e Programme de la banque.

Appuyer x2 : Actif/Bypass.

Maintenir appuyé : banque suivante.

## Banques

Chaque Playlist comporte 33 banques, et chaque banque affiche trois Programmes par vue. Le mode Bank peut être utilisé en concert pour charger rapidement un ensemble de Programmes.

Nom de banque

(éritable uniquement dans H90 Control)



6 paramètres assignables par Programme (2 pages).



Les trois Programmes de la banque actuelle.



Programme 3 actif dans la banque 1.

# Perform

## Bouton Select

Tourner : fait défiler les pages de footswitchs programmables par l'utilisateur.

## Quick Knobs

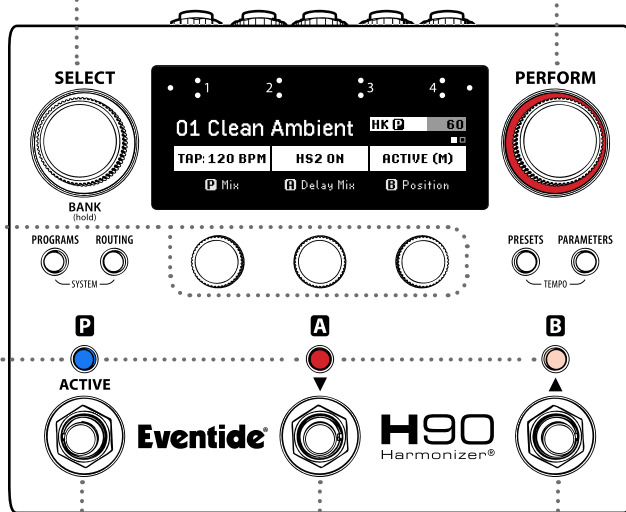
Tourner : règle la valeur du paramètre.  
Appuyer x1 : valeurs des paramètres.  
Appuyer x2 : passe d'une page de paramètres à l'autre.  
Maintenir enfoncé : page d'affectation des paramètres.

## Boutons LED de footswitch

Appuyer : modifie l'affectation du footswitch.  
Maintenir enfoncé : mappe les paramètres de performance de **P**, **A** ou **B** à un footswitch externe.

## Bouton Perform

Appuyer : fait défiler les pages de footswitchs programmables par l'utilisateur.  
Tourner : ajuste la valeur du Hotknob **P**.



### Footswitch 1

Appuyer : ouvre les paramètres de performance de **P**.

### Footswitch 2

Appuyer : ouvre les paramètres de performance de **A**.

### Footswitch 3

Appuyer : ouvre les paramètres de performance de **B**.

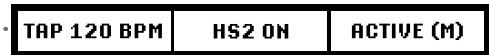
## Paramètres de performance

Le mode Perform comporte deux pages d'affectations de footswitchs programmables par l'utilisateur comme Tap tempo, Actif/Bypass, Actif momentané, trois HotSwitchs indépendants, et des paramètres spécifiques aux algorithmes.

Numéro et nom du Programme HotKnob **P**



Page 1



Page 2



6 affectations de footswitch programmables par l'utilisateur par Programme (2 pages).

| A Performance Parameter Mapping |            |          |
|---------------------------------|------------|----------|
| Parameter                       | Ctl Source | Switch # |
| Act/Byp (M)                     | Aux Switch | 1        |

Maintenir enfoncé un Bouton LED de footswitch : mappe des paramètres de performance à un footswitch externe.

# Programs

## Bouton Select

Tourner : charge automatiquement un nouveau Programme à partir d'une liste filtrée.

## Bouton Programs

Maintenir enfoncé dans n'importe quel mode : enregistre le Programme en cours.

## Quick Knobs

Tourner : ajuste les filtres de recherche de la liste de Programme.

**QK1** : Listes User et Factory

**QK2** : Type d'effet

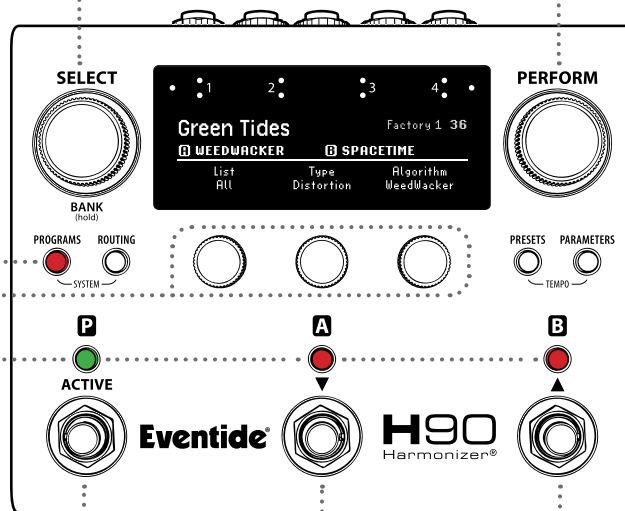
**QK3** : Algorithme

## Boutons LED de footswitch

Appuyer : Actif/Bypass **P**, **A** ou **B**.

## Bouton Perform

Tourner : charge automatiquement un nouveau programme à partir d'une liste filtrée.



## Footswitchs

Appuyer sur n'importe quel footswitch pour quitter le mode Program.

## Listes de Programme

La H90 stocke les listes User et Factory, chacune contenant jusqu'à 99 Programmes. En mode Programs, toutes les listes peuvent être cherchées selon le type d'effet et l'algorithme. La Playlist peut être modifiée dans Global settings du menu System (voir p. 12).

Nom du Programme filtré Emplacement et numéro

| Green Tides  |            |             | Factory 1 36 |  |  |
|--------------|------------|-------------|--------------|--|--|
| A WEEDWACKER |            | B SPACETIME |              |  |  |
| List         | Type       | Algorithm   |              |  |  |
| All          | Distortion | WeedWacker  |              |  |  |

Naviguer dans les Programmes par liste, Type d'effet et Algorithme.



Maintenir enfoncé le bouton PROGRAMS pour entrer en sauvegarde de Programme, sélectionner une liste de destination et un numéro.



Tourner le bouton Select : déplace le curseur  
Tourner le bouton Perform : change le caractère  
Appuyer sur le bouton Perform : enregistre.

# Routage Insert

## Boutons LED de footswitch

Appuyer : Actif/Bypass **P**, **A** ou **B**.

## Bouton Select

Tourner : fait défiler toutes les pages Routing.

## Bouton Routing

Appuyer : fait défiler les pages Routing et Insert.

## Quick Knobs

**QK1** : Tourner : change le routage entre série et parallèle.

Appuyer : échange Presets **A** et **B**.

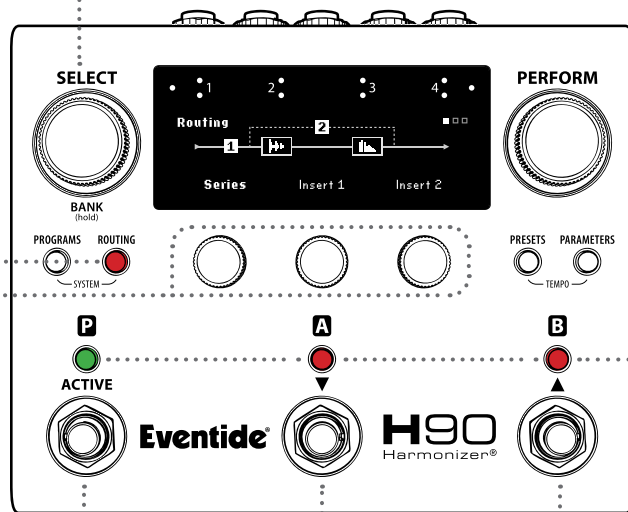
**QK2** : Tourner : active Insert 1 et ajuste la position d'insert.

Appuyer : Actif/Bypass Insert 1.

**QK3** : Tourner : active Insert 2 et ajuste la position d'insert.

Appuyer : Actif/Bypass Insert 2.

\*Tourner complètement le QK3 dans le sens des aiguilles d'une montre active le Stereo Insert 1-2.



## Footswitches

Appuyer sur n'importe quel footswitch pour quitter le mode Routing.

## Positions Insert

### Routage en série

Pre A  
Parallèle  
Mid  
Post B  
Stereo Inserts\*

### Routage en parallèle

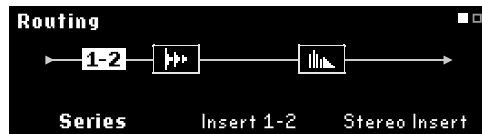
Pre  
Pre A  
Pre B  
Parallèle  
Post A  
Post B  
Stereo Insert\*



Insert 1 (Pre A), Insert 2 (Post B) dans un routage en parallèle.



Paramètres Insert 1, page 1.



**Stereo Insert** : tourner complètement le QK3 vers la droite pour activer Stereo Insert. Tourner le QK2 pour changer la position.

# Routage Dual

Le routage Dual active deux canaux indépendants de signal stéréo et utilise un jeu alternatif de listes de Programme.

**Canal 1** : entrées et sorties 1/2

**Canal 2** : entrées et sorties 3/4

## Quick Knob 1

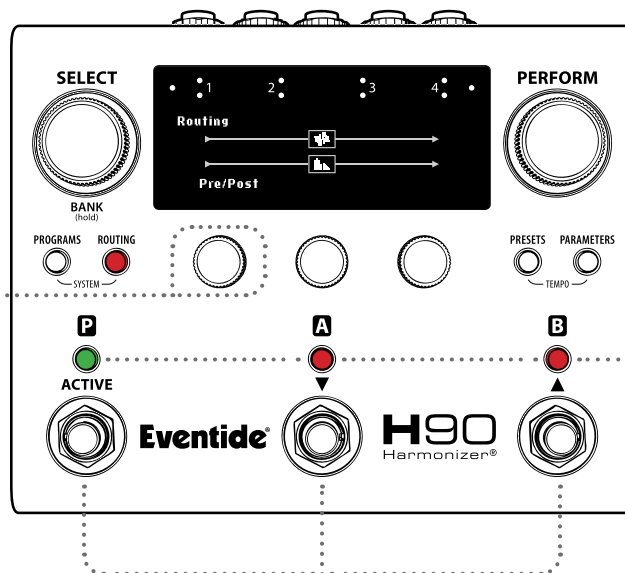
Tourner : change la position de routage pour les Presets **A** et **B** sur les canaux 1 et 2. (Voir tableau)

Appuyer : échange Presets **A** et **B**.

**REMARQUE** : lorsque vous utilisez la H90 avec quatre câbles ou en pré/post dans une boucle d'effets d'amplificateur, le routage Dual est fortement recommandé.

## Boutons LED de footswitch

Appuyer : Actif/Bypass **P**, **A** ou **B**.



## Footswitches

Appuyer sur n'importe quel footswitch pour quitter le mode Routing.

## Positions Dual

### Routage

Path 1 Series  
Path 1 Parallel  
Pre/Post  
Path 2 Parallel  
Path 2 Series

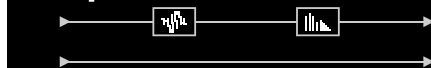
### Canal 1

Series  
Parallel  
Preset A  
Thru  
Thru

### Canal 2

Thru  
Thru  
Preset B  
Parallel  
Series

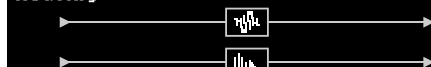
## Routing



### Path 1 Series

Presets **A** et **B** en série sur le canal 1.

## Routing



### Pre/Post

Preset **A** sur le canal 1, Preset **B** sur le canal 2.

## 01 PrePost Shoegaze

**A** WEEDWACKER **B** MODECHOVERB

**A** Mix **A** Gate Thresh **A** Drive 1

Routage Dual en mode Select.

# Presets

## Bouton Select

Tourner : charge automatiquement un nouveau Preset provenant de la recherche filtrée dans l'emplacement sélectionné **A** ou **B**.

## Quick Knobs

Tourner : ajuste les filtres de recherche de la bibliothèque de Preset.

**QK1** : Bibliothèque de Preset

**QK2** : Type d'effet

**QK3** : Algorithme

## Boutons LED de footswitch

**FS1 LED** : Appuyer : Actif/Bypass Programme.

**FS2 LED** : Appuyer x1 : sélectionne **A**.

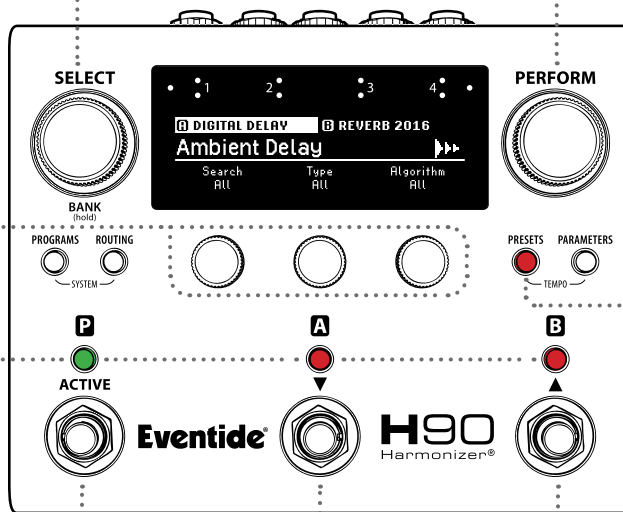
Appuyer x2 : Actif/Bypass **A**.

**FS3 LED** : Appuyer x1 : sélectionne **B**.

Appuyer x2 : Actif/Bypass **B**.

## Bouton Perform

Tourner : charge automatiquement un nouveau Preset provenant de la recherche filtrée dans l'emplacement sélectionné **A** ou **B**.



## Footswitchs

Appuyer sur n'importe quel footswitch pour quitter le mode Preset.

## Presets

Les presets sont les blocs de construction d'un Programme. Des presets ayant un nom unique peuvent être enregistrés dans et rappelés depuis la bibliothèque pour être conservés.

Algorithme **A**

Algorithme **B**



Naviguer dans la bibliothèque de Preset par Type d'effet et Algorithme.



Nom du Preset de l'algorithme mis en évidence



**Enregistrement de preset** : maintenir enfoncé le bouton PRESETS pour renommer ou enregistrer le Preset sélectionné.

## Bouton Presets

Appuyer : bascule entre Presets **A** et **B**.  
Maintenir enfoncé : enregistre le Preset sélectionné.

# Parameters

## Bouton Select

Tourner : fait défiler les pages des paramètres **P**, **A** ou **B** sélectionnés.

## Quick Knobs

Tourner : ajuste la valeur de paramètre.

Maintenir enfoncé : mappe le paramètre correspondant au HotKnob, à la pédale d'expression ou au contrôleur externe.

## Boutons LED de footswitch

Appuyer x1 : sélectionne les paramètres de **P**, **A** ou **B**.

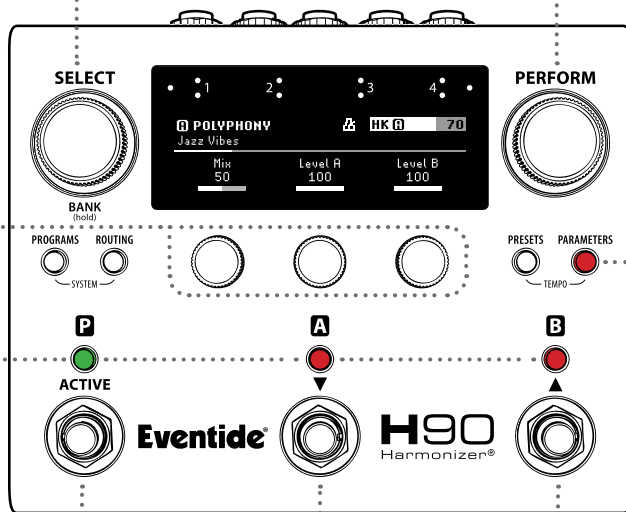
Appuyer x2 : Actif/Bypass.

Maintenir enfoncé : mappe les paramètres de **P**, **A** ou **B** au HotSwitch 1, 2 ou 3.

## Bouton Perform

Tourner : ajuste la valeur du HotKnob **P**, **A** ou **B** sélectionné.

Maintenir enfoncé : mappe le HotKnob.



## Footswitches

Appuyer sur n'importe quel footswitch pour quitter le mode Routing.

## Bouton Parameters

Appuyer : fait défiler les groupes de paramètre de **P**, **A** ou **B**.

Algorithme et Nom de Preset Valeur HotKnob **A**

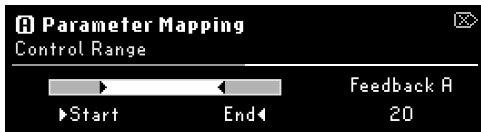


Nom de Preset

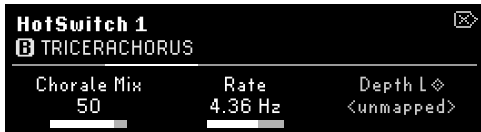
Synchro Tempo



Appuyer sur PRESETS et PARAMETERS pour activer/désactiver la synchro de Tempo

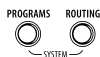


**Mappage flexible** : mappez n'importe quel paramètre à un HotKnob, une pédale d'expression ou un switch auxiliaire.



**HotSwitch** : maintenir enfoncé le bouton FS LED 1, 2 ou 3 : mappe n'importe quel paramètre à trois instantanés indépendants.

# System



Maintenir enfoncés les boutons **PROGRAMS** et **ROUTING** pour entrer dans le menu System.

Tourner le bouton **SELECT** : mise en évidence d'un élément de menu.  
Appuyer pour entrer.

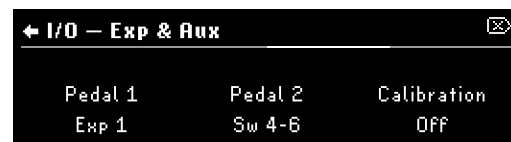
Appuyer sur le bouton **PERFORM** pour sortir du menu System.



Tourner le bouton **SELECT** : mise en évidence d'un élément de menu. Appuyer pour entrer.



**I/O (Levels)** : peuvent être en niveau instrument ou ligne. Indicateurs à l'arrière allumés pour Line.



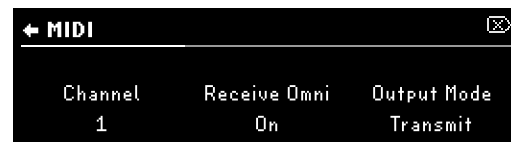
**I/O (Exp & Aux)** : réglages globaux et calibration pour les pédales d'expression et les footswitchs.



**Global** : changer le routage Insert ou Dual, le bypass DSP ou Relay, et la Playlist actuelle.

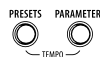


**Global (Pedal Ctl)** : configurer les réglages de contrôle activés pour tous les Programmes.



**MIDI** : configurer les réglages MIDI et les mappages CC activés pour tous les Programmes.

# Tempo



Maintenir enfoncés les boutons **PRESETS** et **PARAMETERS** pour entrer dans le menu Tempo.



Régler le BPM du Tap Tempo, et configurer la source du Tempo sur Global, Program ou MIDI Clock.



Appuyer sur les boutons **PRESETS** et **PARAMETERS** pour activer **Tempo Sync** pour les Programmes ou les presets.

# Tuner

Maintenir enfoncés les footswitchs du milieu et de droite pour ouvrir le Tuner.



Régler la fréquence d'accordage et Mute/Thru. Le Tuner est accessible depuis n'importe quel Mode à l'exception du mode Perform.

# Astuces



Un astérisque indique que le Programme actuel a été modifié et n'a pas été enregistré.



Une icône en forme de diamant indique qu'un paramètre est mappé à un HotKnob ou un Exp/Ctl.

**HotSwitch** : chacun des trois HotSwitchs change n'importe quel nombre de paramètres avec un seul footswitch.

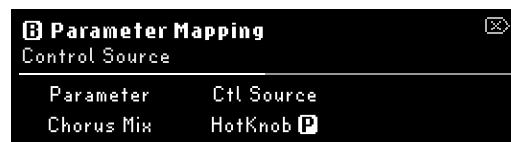


**Mode Parameters** : appuyez sur un bouton FS LED pour assigner des paramètres au HotSwitch 1, 2 ou 3. Appuyez sur un Quick Knob pour mapper.

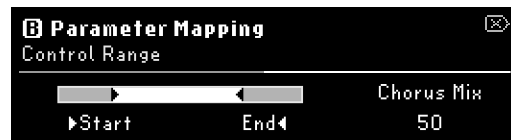


**Mode Perform** : assignez un HotSwitch aux footswitches **P**, **A** ou **B**. Un seul HotSwitch peut être activé à la fois.

**Mappage flexible** : mappez n'importe quel paramètre à un contrôleur externe ou regroupez des paramètres dans un seul HotKnob.



**Mode Parameters** : maintenez enfoncé un Quick Knob pour entrer un mappage de paramètre et sélectionner la source de contrôle.



**Mode Parameters** : tournez les Quick Knobs 1 et 2 pour ajuster les points de départ et de fin de l'étendue de contrôle de la pédale d'expression.

## H90 Control

H90 Control fournit un accès de contrôle à distance et la gestion de liste de Programmes pour la H90. Gérez les réglages de Programme et de Preset, effectuez des mises à jour du système et importez/exportez des listes d'utilisateurs à l'aide d'une interface intuitive.

### Instructions de connexion

1. Téléchargez H90 Control pour Mac ou Windows sur notre site : [eventideaudio.com](http://eventideaudio.com).
2. Allumez la H90 en utilisant l'alimentation fournie et connectez-la à votre ordinateur avec le câble USB-C fourni.
3. Ouvrez H90 Control et cliquez sur "Connect."

### Réinitialisation des réglages H90

**Factory Reset** : maintenir enfoncé les trois Quick Knobs en allumant la H90 jusqu'à affichage du message à l'écran.

*NOTE : un Factory Reset efface les données utilisateur (listes, programmes, presets, réglages système et tempo)*

**Reset System Settings** : maintenir enfoncé le Quick Knob 1 en allumant la H90 jusqu'à affichage du message à l'écran.

**Eventide®**

**H90**  
Harmonizer®

**RENDEZ-NOUS VISITE SUR LE WEB**



**eventideaudio.com**

© 2022 Eventide Inc., One Alsan Way, Little Ferry, NJ 07643 USA